



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

## LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA

**MARCO BARDINI**

Anno accademico 2016/17  
CdS LINGUISTICA E TRADUZIONE  
Codice 1061L  
CFU 6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA	L-FIL-LET/11	LEZIONI	36	MARCO BARDINI

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Al termine del corso:

- lo studente avrà acquisito conoscenze in merito a uno studio comparatistico dei testi, e più in generale alla circolazione di temi e idee nello spazio europeo; nonché in merito al fenomeno della traduzione intersemiotica;
- lo studente potrà acquisire ulteriori conoscenze rispetto all'evoluzione storica del pensiero occidentale con particolare riferimento al periodo moderno e contemporaneo.

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

- Per l'accertamento delle conoscenze ciascuno studente, prima della fine del corso, sarà invitato ad approfondire un argomento proposto dal docente, e a misurarsi con una piccola ricerca bibliografica;
- la verifica di tali approfondimenti sarà oggetto di incontri tra il docente e il gruppo di studenti.

#### *Capacità*

Al termine del corso:

- lo studente sarà in grado di svolgere l'analisi di un testo letterario e una ricerca bibliografica pertinente;
- lo studente saprà esporre la propria ricerca agli altri studenti;
- lo studente sarà in grado di presentare in una relazione scritta i risultati dell'attività svolta.

#### *Modalità di verifica delle capacità*

- Lo studente dovrà preparare e presentare una relazione scritta che riporti i risultati del suo lavoro di analisi.

#### *Comportamenti*

- Lo studente dovrà frequentare assiduamente le lezioni, partecipando attivamente alle discussioni proposte.

#### *Modalità di verifica dei comportamenti*

- Verifica orale durante le lezioni;
- in seguito alle attività seminariali saranno richieste agli studenti delle brevi relazioni concernenti gli argomenti trattati.

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Conoscenza delle caratteristiche fondamentali (metriche, retoriche, narratologiche, stilistiche...) di un testo letterario italiano. E' consigliata una buona conoscenza preliminare della storia letteraria e dei classici europei otto-novecenteschi.

#### *Indicazioni metodologiche*

Si richiede una funzionale sistematicità nell'approccio critico.



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Programma (contenuti dell'insegnamento)

Letteratura, traduzione intersemiotica, scrittura cinematografica e trasposizione cinematografica. Due esempi: Giovanni Boccaccio ed Elsa Morante. Boccaccio ha fornito spunti e soggetti per molti adattamenti, e lui stesso, talvolta, è diventato oggetto di film. Elsa Morante ha sempre amato il cinema, ma ha avuto con esso un rapporto difficile e non soddisfacente: i suoi giovanili progetti cinematografici sono sempre falliti, le sue amicizie con i vari cineasti sono state spesso conflittuali, e le trasposizioni filmiche dai suoi romanzi non sono state particolarmente apprezzate, soprattutto dalla critica. Durante il corso si indagheranno vari aspetti legati alla relazione tra letteratura e cinema.

### Bibliografia e materiale didattico

E. Morante, «L'isola di Arturo», Torino, Einaudi;  
E. Morante, «La Storia», Torino, Einaudi;  
D. Damiani, «L'isola di Arturo», visione del film, 1962;  
L. Comencini, «La Storia», visione del film, 1986;  
M. Bardini, «Il nome di Boccaccio nei titoli cinematografici», in "il Nome nel Testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria", XII (2010), 87-100;  
M. Bardini, «La Novella dello Scolare e della Vedova (Dec. VIII 7): due riusi Novecenteschi», "Italianistica", XLII, 2 (2013), 55-66;  
M. Bardini, «Elsa Morante e il cinema», ETS, 2014.  
M. Bardini, «Boccaccio», dispensa a cura del docente e messa a disposizione sul sito Moodle del corso.

N.B.: tutti i testi (letterari e/o saggistici) trattati a lezione faranno parte integrante del programma d'esame, anche se non appaiono specificatamente citati in questa lista.

### Indicazioni per non frequentanti

A quanto già elencato sopra, si deve aggiungere:

R. Rutelli, «Dal libro allo schermo», Pisa, ETS, 2004;  
R. Cavaliere, «Leonardo Sciascia e le immagini della scrittura», Pisa, Felici, 2015;  
F. Ivaldi, «Effetto Rebound. Quando la letteratura imita il cinema», Pisa, Felici, 2011.

### Modalità d'esame

Esame orale finale.

### Pagina web del corso

<http://polo4.elearning.unipi.it/course/view.php?id=1405>

### Note

ATTENZIONE! Per l'Anno Accademico 2016/17 questo corso è formalmente incardinato sul CdS LINGUISTICA E TRADUZIONE Codice1061L - CFU6, ma è pariteticamente condiviso dal CdS LETTERATURE E FILOGIE EURO-AMERICANE Codice1061L - CFU6. Per mutuaione, questo programma è valido anche per il Codice 303LL - CFU6 - LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA.

Ultimo aggiornamento 29/09/2017 12:46